BOLETINPASTEL

ASPAS

PINTORES PASTELISTAS ESPAÑOLES

FELIPE SANTAMANS

Entrevistado por Eugenio Mayor

MARIA DOLORES GIL

Entrevistada por Juan García de la Coba

PASTEL SOCIETY OF AMERICA

BILL HOSNER

En el Museo Sorolla

GIVERNY

Exposición internacional

Nº 2

MARZO 2011

www.aspas-pastel.es

CALAS, pastel de María Dolores Gil.

Sumario

FEBRERO 2011

Presentación

2 **UN BOLETÍN MÁS PARTICIPATIVO**

La vida de la Asociación

3 **I BIENAL INTERNACIONAL**

6 **CRECIMIENTO DE ASPAS / FORMACIÓN**

7 **NIVELES EN LA ASOCIACION**

Otras asociaciones

9 **PASTEL SOCIETY OF AMERICA**

Nuestros pintores

13 **MARIA DOLORES GIL**
Entrevistada por Juan García de la Coba

19 **FELIPE SANTAMANS**
Entrevistado por Eugenio Mayor

Colaboraciones

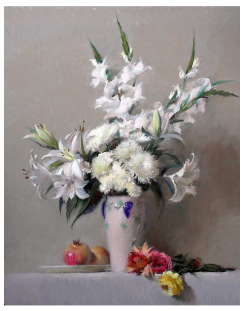
25 **MI EXPERIENCIA EN GIVERNY**
por Salvador González Olmedo

27 **ENCUENTRO CON BILL HOSNER**
por Antonio Abad

BOLETINPASTEL

EN PORTADA

GLADIOLOS BLANCOS, **pastel de Felipe Santamans**



UN BOLETÍN MÁS PARTICIPATIVO

BOLETINPASTEL

Órgano de difusión de
ASPAS – Pintores Pastelistas Españoles
Asociación adherida a la *IAPS*

EQUIPO DIRECTIVO

Presidente José del Riego
Secretaria Ana María Purón
Tesorero Rafael Cabo
Colaboradores Primitiva Prieto
José Vallina

DIRECCIÓN POSTAL
Calle Sánchez-Ocaña 3, 1º E
33010 OVIEDO

CONTACTO
aspas_pastel@yahoo.es
www.aspas-pastel.es

Prohibida la reproducción

Han colaborado en este número

- ANDRÉS COLAO
- ANTONIO ABAD
- CHARI ORTA
- EUGENIO MAYOR
- FELIPE SANTAMANS
- JOSÉ DEL RIEGO
- JUAN GARCÍA DE LA COBA
- MARÍA DOLORES GIL
- PASTEL SOCIETY OF AMERICA
- SALVADOR GONZÁLEZ OLMEDO

UN NUEVO EJEMPLAR DE NUESTRO BOLETÍN PASTEL LLEGA A LOS miembros de nuestra asociación, ASPAS, y a los simpatizantes y amigos de la pintura al pastel en España. Y lo hace con algo de retraso sobre lo previsto, por lo que pedimos disculpas. Como sabéis, el Boletín, como todo lo que hacemos en ASPAS, depende de colaboraciones voluntarias. Siendo así las cosas, no podemos ponernos plazos perentorios como si un compromiso editorial nos atase a respetar unas fechas inflexibles. El Boletín lo hacemos nosotros y para nosotros, al ritmo y con la frecuencia que buenamente podemos.

En este número presentamos las entrevistas realizadas a dos de los pintores miembros de ASPAS, Felipe Santamans y María Dolores Gil, por otros dos pintores, Eugenio Mayor y Juan García de la Coba, respectivamente.

También continuamos con la presentación de otras asociaciones de pintores pastelistas en otros países, en este caso con la colaboración de la asociación norteamericana *Pastel Society of America*. Como es sabido, esta prestigiosa asociación es una referencia para los pintores pastelistas de todo el mundo, y es en gran medida responsable del actual auge que el pastel ha tomado en aquel país, y, de rebote, en todo el mundo.

Presentamos en este número las colaboraciones de dos pintores de la asociación que nos ofrecen su experiencia: Salvador Olmedo nos escribe acerca de su presencia en la Exposición Internacional de Pastel en Giverny, Francia, y Antonio Abad nos escribe sobre el encuentro-demostración que tuvimos en Madrid, en octubre, con el pintor norteamericano William Hosner.

Os presentamos asimismo algunas noticias sobre la vida de la Asociación, y un artículo que recoge la propuesta de la Directiva para desarrollar las categorías en la asociación, según habíamos adelantado en el número anterior.

Expresamos nuestro agradecimiento a todos los que desde cerca o lejos han colaborado en esta publicación, así como en la marcha de nuestra Asociación, mencionando expresamente a Chari Orta y a Andrés Colao, por su tarea de corrección y diseño.

Animamos a todos/as a ofrecer vuestras colaboraciones para los próximos números. Entre todos los pintores que formamos ASPAS hay una enorme riqueza artística y de experiencia.

Queremos que el Boletín sea una pequeña muestra de esa riqueza.

José del Riego

I BIENAL INTERNACIONAL de la PINTURA AL PASTEL EN ESPAÑA

El edificio central de la Universidad de Oviedo.

I BIENAL INTERNACIONAL de la PINTURA AL PASTEL EN ESPAÑA

LA I BIENAL INTERNACIONAL DE LA PINTURA AL Pastel en España tendrá lugar, en el edificio central de la Universidad de Oviedo, del 30 de septiembre al 12 de noviembre de 2011. El plazo de presentación de las solicitudes de inscripción termina el 30 de abril. Ya estamos recibiendo las primeras inscripciones; también numerosas solicitudes de información procedentes de muchos países (desde Estados Unidos a China, pasando por Rusia, Canadá, Turquía, Francia...).

Nos hemos marcado el reto de hacer una muestra representativa de la calidad del pastel en nuestro país, junto con obra de gran nivel de otros muchos países.

País invitado de Honor

Como sabéis, tendremos una sección oficial "País Invitado de Honor", en la que una selección de pintores de dicho país (en esta primera ocasión será Francia) nos mostrará su obra. Para ello estamos trabajando conjuntamente con las dos principales asociaciones de pastelistas francesas: *Les Pastellistes de France* y *Art du Pastel en France*.

El claustro renacentista de la Universidad. Todo el claustro alto, junto con la sala de exposiciones, estará ocupado por nuestra Bienal.

Un marco histórico y cultural

La exposición tendrá lugar en el edificio renacentista del Rectorado de la Universidad, en pleno centro histórico, cultural y vital de la ciudad de Oviedo. La Universidad nos cede la Sala de Exposiciones y todo el Claustro Alto, lo cual nos permite ampliar la oferta expositiva respecto a la anterior exposición del año 2009.

Durante el mes de octubre tiene lugar todos los años en Oviedo la entrega de los **Premios Príncipe de Asturias.** Parte de los actos culturales y académicos tendrán lugar en el Paraninfo, en el mismo edificio en el que por esas fechas estará expuesta la Bienal. Esos actos congregan no sólo a la élite cultural de Asturias, sino a muchas personalidades venidas de otros lugares de España y del extranjero. Entendemos que es un excelente marco para nuestra exposición. Durante el mes y medio que durará la Bienal queremos ofrecer diversas actividades divulgativas sobre el pastel: visitas guiadas, visitas escolares, charlas, demostraciones, sesiones de pintura al aire libre. Por eso agradecemos a todos los que penséis participar y os podáis acercar a la Bienal que nos vayáis comunicando si podréis tener alguna fecha disponible para colaborar en alguna de estas propuestas.

La sala de exposiciones.

Diferentes apoyos

En cuanto al alojamiento, estamos en contacto con diferentes hoteles para conseguir alguna oferta especial para las fechas de la Bienal, especialmente en torno a la inauguración. Tendremos informados a todos los participantes. Por otro lado, desde el Equipo Directivo estamos tratando de conseguir apoyos económicos para esta Bienal. Ya sabemos que los momentos de crisis se caracterizan por la dificultad para conseguir apoyos de instituciones y empresas.

También está prevista la concesión de diferentes premios, para lo cual también contamos con la colaboración de diversas instituciones y empresas, especialmente dedicadas a las Bellas Artes.

Desde estas líneas, pedimos a todos los pintores y amigos del pastel en España todas las posibles ayudas o contactos que nos puedan abrir puertas. La Directiva no podemos hacerlo todo, ni somos necesariamente los que mejor lo sabemos hacer.

Asimismo, necesitamos la colaboración de personas que se sepan desenvolver bien en el mundo de la prensa, a fin de conseguir una buena cobertura de la Bienal en los medios de comunicación. Como en todo, estamos abiertos a todas las colaboraciones que podáis ofrecernos.

DATOS A RECORDAR

- **FECHAS DE LA BIENAL**
  del 30 de septiembre al 12 de noviembre de 2011
- **FECHA LÍMITE PARA ENVIAR LAS INSCRIPCIONES**
  30 de abril de 2011
- Convocatoria y hoja de inscripción en **www.aspas-pastel.es**

CRECIMIENTO DE LA ASOCIACIÓN

EN LOS ÚLTIMOS MESES, NUESTRA ASOCIACIÓN viene experimentando un crecimiento constante. Rara es la semana en que no recibimos alguna petición de información y de incorporación, incluyendo pintores de otros países. Es una alegría ir constatando que el sentimiento de soledad que tantas veces hemos experimentado muchos pintores pastelistas va siendo superado.

Aunque los pintores pastelistas no somos tan numerosos como los que practican otras técnicas, hay toda una riqueza que va aflorando, y ASPAS está siendo un catalizador para ese enriquecimiento. Bienvenidos a todos y a todas los que recientemente os habéis incorporado.

Vemos que el interés por nuestra Asociación traspasa nuestras fronteras (¿qué sentido tiene hablar de fronteras en el mundo del arte?), y, así, ASPAS ha ido vinculando a pintores de Francia, Canadá, Estados Unidos, Rusia, Italia, Inglaterra. Nos felicitamos por ello, pues es una riqueza y una muestra de interés y de valoración hacia lo que hacemos.

FORMACIÓN

LA FORMACIÓN SIGUE SIENDO UN CAMPO abierto para nuestra Asociación. El auge del pastel que se viene experimentando en otros países ha ido unido a una intensa actividad de formación, fundamentalmente por medio de cursos y cursillos impartidos por los pintores con más experiencia. Por ese medio, muchos pintores noveles se han ido acercando al mundo del pastel, del cual han surgido muchos de los actuales pintores, y también de prestigio.

Los cursillos de pastel tienen gran auge en otros países.

En ASPAS hemos recibido comunicaciones de varios pintores extranjeros (franceses, norteamericanos, británicos) ofreciendo la posibilidad de organizar cursillos este año. Tenemos una doble dificultad: nuestra dispersión geográfica y la inexistencia de unos locales en los que poder desarrollar este tipo de cursos (si bien siempre es posible organizar cursos al aire libre, pero quedando a merced de las incidencias climatológicas). De momento no ha sido posible concretar ninguna de estas ofertas, aunque alguna sí está en estudio.

Es sabido que algunos pintores miembros de ASPAS desarrollan la enseñanza del pastel. Queremos recordar que nuestra página es visitada por mucha gente, y pedimos que nos enviéis las referencias a dicha oferta formativa, para incluirla en ella.

Asimismo si alguno veis posibilidades de organizar un cursillo en su localidad, poneos en contacto con el Equipo Directivo para estudiar la forma de llevarlo a cabo; como acabamos de comentar, ofertas no faltan.

UNA PROPUESTA: LOS NIVELES EN LA ASOCIACIÓN

Según avanzábamos en el anterior Boletín, la experiencia de las otras asociaciones con las que estamos en contacto nos enseña que es bueno reconocer diversos niveles dentro de las asociaciones de pastelistas.

LA MISMA REALIDAD NOS HACE VER QUE, DENtro de un común interés por el pastel y un deseo de promocionar esta técnica, no es igual el recorrido, la experiencia y los intereses de todos los pintores que pueden formar parte de una asociación. Por ello, el equipo directivo propone el establecimiento de los niveles y categorías que se detallan a continuación.

• Pintores infantiles

Destinada a los pintores de edades **entre 10 y 13 años**. Para formar parte de esta categoría, debe enviarse una muestra de la obra, junto con una carta de autorización de los padres o tutores legales, y, de ser posible, una carta de presentación de sus profesores o personas con los que se estén formando en la pintura. Estos miembros infantiles pagarían una cuota simbólica de 10 € anuales.

• Pintores juveniles

Destinada a los pintores de edades **entre 14 y 18 años**. Para formar parte de esta categoría, debe enviarse una muestra de la obra, junto con una carta de autorización de los padres o tutores legales, y, de ser posible una carta de presentación de sus profesores o personas con las que se estén formando en la pintura. Estos miembros juveniles pagarían una cuota de 20 € anuales.

• Nivel Básico

Ésta es la categoría de la que en principio forman parte todos los pintores adultos de la Asociación. Incluye tanto a pintores que están en proceso avanzado de aprendizaje (bajo la dirección de otros pintores o academia, o bien en forma autodidacta), así como pintores consolidados pero con una dedicación parcial a la pintura.

La incorporación a esta categoría se decide previa solicitud de ingreso en la Asociación, acompañando la solicitud de un currículo y muestra gráfica de su obra.

Los pintores pertenecientes a esta categoría, junto con los de la categoría profesional, son miembros de pleno derecho de la Asociación.

• Nivel Profesional

Esta categoría agrupa a los pintores con una trayectoria bien consolidada y con una dedicación más intensa a la pintura.

Para formar parte de esta categoría se tendrán en cuenta **la obra** y **el currículo**. Para ello se valorará el cumplimiento de **algunas de las siguientes condiciones**:

1. Tener estudios académicos de Bellas Artes.
2. Tener formación pictórica con pintores o instituciones dedicadas a la enseñanza de la pintura al pastel.
3. Tener dedicación profesional a la pintura. Tener una trayectoria de al menos 3 años como pintor, con actividad expositiva, tanto individual como colectiva, valorándose aspectos como:
    - **a.** Haber realizado diversas exposiciones individuales en galerías, comerciales o públicas (especificando cuáles).
    - **b.** Haber sido seleccionado en diversas convocatorias de certámenes o exposiciones colectivas (con jurado de selección) [especificando cuáles].
    - **c.** Haber obtenido premios en exposiciones y certámenes de carácter nacional o internacional.

4. Desarrollar una actividad destinada a la docencia y la divulgación de la pintura al pastel, valorándose aspectos como:
   a. Desarrollar una actividad de docencia del pastel.
   b. Haber publicado obras de divulgación o enseñanza del pastel o haber sido seleccionado para obras divulgativas sobre el pastel.
   c. Poseer y tener actualizada una página web mostrando obra al pastel.
   d. Participar significativamente en asociaciones destinadas a la promoción de la pintura y colaborar en actividades cuya finalidad sea la divulgación y promoción de la pintura al pastel.

La propuesta para formar parte de esta categoría la hará cada pintor interesado, acompañando la solicitud de un currículo en el que se especifique el grado de adecuación a las condiciones arriba señaladas, así como una muestra fotográfica de 20 obras significativas.

Un jurado de valoración, diferente de la Junta Directiva, tomará las decisiones que estime pertinentes sobre dichas solicitudes.

Los miembros de esta categoría son miembros de pleno derecho de la Asociación.

- ## Categoría Honorífica "Maestro Pintor Pastelista"

Esta categoría se reservará para algunos pintores pastelistas profesionales con una trayectoria **plenamente consolidada** acompañada por un **abierto reconocimiento público a su obra**.

Los pintores a los que se otorgue esta categoría deberán tener una trayectoria de al menos 10 años como pintores, realizando habitualmente exposiciones tanto individuales como colectivas, y gozar de un indudable reconocimiento público acreditado por la consecución de premios y distinciones. Será valorada también la participación activa en la promoción y divulgación de la pintura al pastel.

La propuesta para formar parte de esta categoría partirá de al menos tres pintores profesionales, diferentes de la persona candidata, y la Junta Directiva, junto con el jurado de valoración, tomará las decisiones.

- ## Categoría Especial: Colaborador

En esta categoría se agrupan las personas que, sin ser pintores pastelistas, contribuyen de forma continuada al desarrollo de la Asociación y a la consecución de sus fines, por medio de su apoyo económico y de diferentes tipos de colaboraciones necesarias para el desarrollo de los fines de la Asociación (ayuda material, asesoramiento, apoyo logístico…

FASES DE APLICACIÓN

PRIMERA FASE

Cada pintor **ya miembro de la Asociación** deberá valorar si cumple las condiciones correspondientes al nivel **profesional**, y en caso de estimar que sí, enviar el currículo justificativo y la obra para su valoración; asimismo, los pintores que vayan ingresando en la Asociación y estimen adecuarse a esta categoría serán también valorados en ese sentido.

Para esta fase nos daremos un **plazo de al menos dos años**; pasado ese tiempo, cualquier pintor de la categoría básica podrá igualmente solicitar el paso a la categoría profesional cuando lo estime oportuno. En esta primera fase no entraría en vigor la categoría honorífica "Maestro Pintor Pastelista".

SEGUNDA FASE

Pasados al menos dos años, podrá entrar en vigor la **categoría honorífica "Maestro Pintor Pastelista"**. En su momento se establecerá, con la periodicidad que se estime oportuna, y con la correspondiente normativa, el proceso de presentación de candidaturas y de su valoración.

PASTEL SOCIETY OF AMERICA

Pionera de las asociaciones pastelistas en América
y responsable del auge del pastel desde hace 40 años

FUNDADA EN 1972 POR FLORA B. GIFFUNI, LA Pastel Society of America (PSA) –la más antigua entre las sociedades de pastelistas existentes en los Estados Unidos– es, en gran parte, responsable del actual renacimiento del pastel en el arte americano. Las exposiciones anuales de la sociedad en el Club Nacional de las Artes en Nueva York son el principal evento para los artistas pastelistas de este país y del extranjero. La Pastel Society of America alienta el progreso artístico a través de premios prestigiosos distribuidos durante sus exposiciones anuales. Los pastelistas que manifiestan mayor dominio técnico y un uso creativo del pastel son premiados por sus logros.

Objetivos de la Pastel Society of America

- Establecer estándares de excelencia y fomentar el uso del pastel.
- Establecer el pastel como una categoría propia en las principales exposiciones de arte.
- Centrar la atención en el renacimiento de pastel y educar al público sobre la permanencia y la belleza del pastel como medio.
- Ofrecer talleres, críticas, clases, demostraciones y becas como parte de nuestro programa educativo.
- Ofrecer un vehículo de comunicación para el intercambio de noticias e ideas a través de nuestra página web y nuestras publicaciones: *Pastelagram* y boletines de la PSA.
- Apoyar las exposiciones de los pintores miembros en las más importantes galerías y museos.
- Culminar las actividades de cada año con una exposición anual con jurado abierta tanto a los miembros como a los no miembros.
- Honrar cada año a un pastelista de categoría excepcional, integrándolo en el *Hall of Fame* de la PSA.
- Seleccionar cada año a una persona cuyas actividades en favor del pastel hayan generado conciencia pública.
- Servir de vínculo entre los pastelistas miembros.

La fundadora

FLORA B. GIFFUNI,
pastel de Joe Hing Lowe.

Flora B. Giffuni (1919–2009), fundadora de la **Pastel Society of America** en 1972, recibió su licenciatura de Bellas Artes de la Universidad de Nueva York y su Maestría en Bellas Artes por la Universidad de Columbia. También estudió en la Academia de Bellas Artes de Perugia, Italia, su país de nacimiento. Colaboró con la publicación *Today's Art* ("Cómo pintar la figura en el pastel" y "Dibujar en el pastel"), entre otras publicaciones.

Fue miembro y dio apoyo a muchas organizaciones de arte, aparte la que ella fundó, como la Liga Profesional de Artistas Americanos, el Club Nacional de las Artes, el Club de Arte Catalina Lorillard Wolfe, y fue miembro honorario del Salmagundi Club. Tuvo Mención de Honor de la Asociación Internacional de Sociedades de pastel (IAPS) durante su convención en Albuquerque en mayo de 2007.

No pudiendo asistir en persona, estuvo presente a través de una entrevista filmada proyectada en la convención, titulada "Flora B. Giffuni, una vida dedicada al pastel". En abril de 2009, el Salmagundi Club le otorgó su máximo galardón, la Medalla de Honor, en una gala celebrada en el Club. Está incluida en *Quién es Quién en el Arte Americano*, en *Quién es Quién en los Artistas del Este* y en *Mujeres Artistas en América.*

Miembros y niveles de pertenencia

Hay dos **niveles de pertenencia: pintores asociados** y **pintores con firma** (***signature members***).

Todos los miembros de la PSA, tanto de una categoría como de otra, pueden acceder al Club Nacional de las Artes, donde se encuentra la oficina de APS y su escuela, así como todos reciben las publicaciones de la PSA, y sus nombres figuran en el listado de miembros de la PSA en su página web. Asimismo, todos son elegibles para participar en las exposiciones de la PSA en diferentes lugares.

Cuando un pintor solicita ingresar en la PSA, el jurado de admisión determina si el solicitante cumple con los estándares de excelencia profesional necesaria para pertenecer a la categoría *signature member*. En caso de no ser así, si el solicitante reúne los requisitos adecuados, pasa a ser miembro asociado. Los pintores asociados, después de un tiempo de pertenencia a la asociación, pueden solicitar pasar a la categoría *signature member*. También acceden a esta categoría los pintores que hayan sido aceptados en tres exposiciones anuales de la PSA.

Los pintores *signature member* tienen el privilegio de poder usar las siglas del PSA después de su nombre en sus publicaciones y cuadros, una denominación prestigiosa en la comunidad artística y de cara a potenciales compradores de arte. Tienen además la oportunidad de convertirse en ***Maestros Pastelistas*** después de haber ganado premios en tres exposiciones anuales. Igualmente los pintores *signature member* tienen opción a mostrar su obra en una sección de la página web de la PSA. Por último cada año un pintor especialmente señalado es elegido para el ***Hall of Fame*** de la PSA.

Hasta la fecha, la PSA cuenta con más de 900 miembros cuidadosamente seleccionados entre los miles de solicitudes recibidas.

Participantes de una exposición de la PSA en China.

Actividades y publicaciones

En los últimos años, la PSA ha sido invitada de honor en exposiciones en Italia, Francia, Rusia y China.

El Taller de Pasteles *Flora B. Giffuni*, de la PSA, ubicado en el histórico Club Nacional de las Artes, es una institución de la PSA para aprender y dominar el arte de la pintura al pastel. Esta institución ofrece clases semanales de esta técnica. De enero a junio de cada año se llevan a cabo talleres con los artistas premiados. Los instructores de la escuela se destacan por su relación personalizada con los estudiantes en todos los niveles.

Desde 2004 se estableció en el Instituto Butler de Arte Americano en Youngstown, Ohio, la *Galería de Pasteles de América Flora B. Giffuni*.

Durante este año 2011 serán impartidos talleres de un día a cargo de algunos artistas bien reconocidos, como Sigmund Abeles, Doug Dawson, Maggie Price, Liz Haywood Sullivan y Richard McKinley.

La PSA edita tres publicaciones: la revista *Pastelagram*, el boletín de actualización, y el catálogo que acompaña a la exposición anual.

Pastelagram se publica cada mes de febrero, con reproducciones de los mejores pastelistas del momento. Recoge la información de la última exposición anual, así como artículos de destacados miembros de la PSA, que comunican sus experiencias, su estilo y su método de trabajo. Incluye también reseñas de libros e información técnica acerca del pastel.

***PASTELAGRAM*, publicación anual de la PSA.**

Apoyo a otras asociaciones

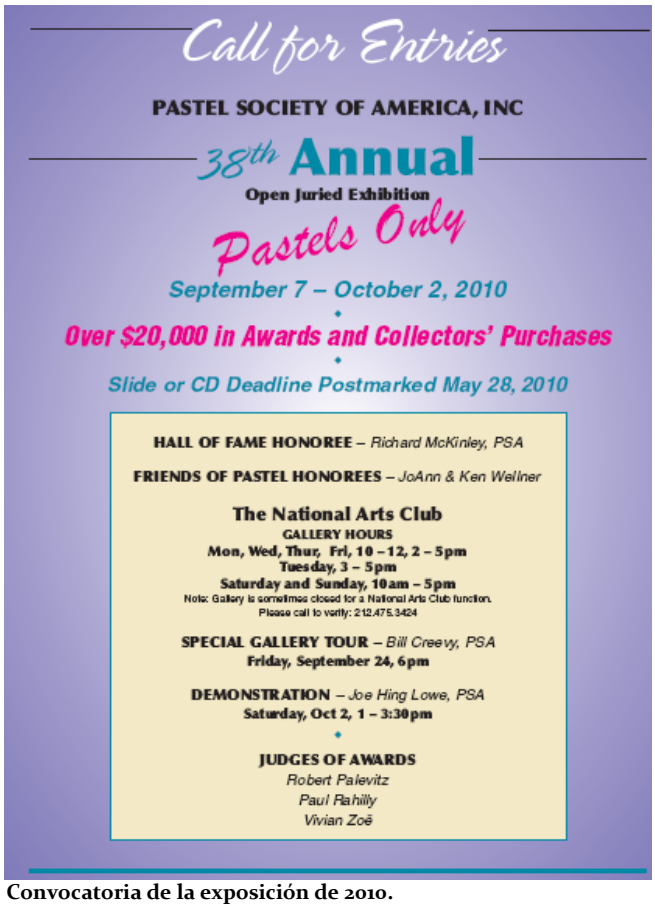
Una parte integral de la misión de PSA es también apoyar y ayudar a las sociedades de pastelistas. Flora B. Giffuni estuvo directamente involucrada en la creación de más de 30 sociedades de pastel regionales en los Estados Unidos.

Exposición anual *PASTELS ONLY*.

Exposiciones anuales

Uno de los principales objetivos de la PSA es proporcionar un espacio para exponer la obra de los más logrados pastelistas de Estados Unidos y del extranjero. La Exposición Anual Abierta (con Jurado) "Sólo Pastel" se celebra durante el mes de septiembre en la principal galería del Club Nacional de las Artes, una mansión histórica ubicada en la zona de Gramercy Park de Manhattan.

Exposición anual *PASTELS ONLY.*



Convocatoria de la exposición de 2010.

Habitualmente son seleccionados unos 170-200 pasteles de entre más de 1.000 inscripciones. Los premios suman unos 20.000 $ en efectivo y en materiales de pintura al pastel, y son entregados en una ceremonia especial, que también otorga la pertenencia al "Hall of Fame" a un pintor y la distinción de "Amigo de pastel", seguida de la cena anual en la galería.

La palabra "*abierta*" en el título de la exposición significa que cualquier pintor pastelista, sea miembro de la PSA o no, puede solicitar inscribirse.

Los ganadores son elegidos por un equipo independiente de tres jueces que son artistas distinguidos y profesionales destacados en las artes visuales. Hay dos premios de 5.000 $: el *Premio del Fundador*, dado por la *Flora B. Giffuni Fundación*, y el *Premio Jack Richeson*, propuesto por Jack Richeson. Además, otros premios de 3.000 $, 2.500 $, 1.920 $, 1.500 $..., y otros más hasta la cantidad de 50 premios.

Durante las exposiciones anuales se programan diversas actividades de acompañamiento, tales como demostraciones, talleres, visitas guiadas, y exposición de las últimas novedades en materiales de pastel.

JAZMÍN DEL PRÍNCIPE (detalle; ver pág. 18).

MARÍA DOLORES GIL

ENAMORADA DE ANDALUCÍA

La pintura de María Dolores Gil rebosa ese vitalismo que, enseguida, descubrimos cuando hablamos con ella. La viveza del color, el afán por imprimir en sus trazos los variados y ricos matices de la luz del Sur, son rasgos de su obra que, sin duda, nacen de ese espíritu vivaz, inquieto y observador que intuimos en el brillo de sus ojos, en su sonrisa.

por **Juan García de la Coba**

LOS ENCAJES, LAS MANTILLAS, LOS MANTONES..., aquellos objetos cotidianos y de siempre son los protagonistas de sus cuadros. Sensibilidad, emoción y rendido culto a las tradiciones son tres notas fundamentales que caracterizan su actitud artística.

De casta le viene al galgo, dice nuestro saber popular, y así, María Dolores descubre su vocación en la propia sangre artística que corre por sus venas. Su nacimiento tiene lugar Sevilla, en 1943. Aprende a pintar con óleo y acuarela de manos de su padre, el ya desaparecido profesor y también pintor Don Segundo Gil. Pero es ella, gracias al descubrimiento casual y a su trabajo personal, la que ha desarrollado la técnica del pastel. Profesora de EGB, siempre compaginó su profesión con la pintura. En la actualidad se declara fiel amante de la técnica del pastel, la cual utiliza mucho más que las otras técnicas.

APERITIVO 3.

—María Dolores, todos sabemos que eres andaluza, sevillana, para ser exactos. ¿Crees que es un tópico la consideración de que el andaluz está dotado de una especial sensibilidad artística?

—Por Andalucía han pasado muchos pueblos que han dejado en nuestra forma de ser algo de su cultura, y por otro lado, el clima nos ayuda a disfrutar intensamente, con los sentidos, de la belleza de la Naturaleza. No creo que sea un tópico.

—¿Qué es para ti la **pintura**?

—Un gozo, una necesidad y una ventana adonde se asoma mi alma para comunicar algún sentimiento.

—Me imagino que, como hija de pintor, ésta fue razón más que suficiente para que la vocación pictórica se despertase en ti. ¿Cómo recuerdas tus inicios en el mundo de la pintura? ¿Recuerdas tu primer cuadro?

—Nací con una habilidad para dibujar como herencia de mi padre, y desde que tengo uso de razón, he dibujado todo lo que tenía delante. Desde muy pequeña, me sentaba a su lado para verlo pintar y en varias ocasiones le serví de modelo. En el Bachiller, aprendí, en las famosas láminas, lo esencial del dibujo: volúmenes, encaje de figuras, perspectiva, etc. Luego, en Magisterio, tuve de profesor al pintor Amalio García del Moral, quien me animó a pintar del natural. Como ejercí de maestra y además tengo cuatro hijos, en muchos años sólo pude dibujar. Más adelante me iba al estudio de mi padre y me enseñó la técnica del óleo. Allí pinté mi primer cuadro, un bodegón, guiada por él.

—¿Qué tiempo dedicas a la pintura? ¿Cómo la compaginas con tus otros quehaceres: casa, familia y demás?
—Ahora estoy jubilada y puedo dedicarle todo el tiempo del mundo, pero cuando trabajaba, pintaba por las noches, en el salón comedor. Todos los días ponía "el puesto" y lo quitaba.

—Picasso decía que "un pintor es aquel que pinta lo que vende; artista es el que vende todo lo que pinta." ¿Qué opinas de esta sentencia picassiana? ¿Con qué posición te sientes más identificada?
—Con la de artista. Yo pinto porque me gusta y lo que me gusta. Además tengo la fortuna de que vendo lo que pinto, no me gustan los encargos.

—¿Sientes que tu pintura llega al espectador? ¿Es algo que te preocupa?
—He comprobado con gran satisfacción que lo que a mí me emocionó al pintar, es capaz de emocionar a quienes lo contemplan. No sé si es por la técnica o por la temática. Nunca me he preguntado esto, pero es un gran orgullo ver que existe esa conexión.

—¿En qué técnicas de la pintura te sientes más a gusto?
—En la del pastel.

—Me dices que tu descubrimiento del pastel fue semejante al de un flechazo amoroso. Cuéntanos la historia de ese enamoramiento.
—Mi padre me enseñó las técnicas del óleo y la acuarela, pero yo no sabía nada del pastel. Un día, entré a ver una exposición de un pintor del siglo XVIII en la que se exhibían cien obras al pastel, de todos los temas y tamaños. No me podía creer que aquella maravilla se pudiera hacer con el pastel. Me emocioné, me llegó al alma, iba de uno a otro bebiéndomelos, pero, sobre todo, me quedé mucho tiempo (no sé cuanto) embebida en uno de tamaño natural que representaba a una madre amamantando a un niño, a contraluz, delante de una puerta abierta a la calle. Ahí se me saltaron las lágrimas y me entraron muchas ganas de pintar con esa técnica. Cuando salí, me compré una caja de pastel, una cartulina y un libro para aprender. Así empezó todo y sigo enamorada de esta técnica.

María Dolores Gil nació en Sevilla (España) en 1943. Aprendió a pintar con óleo y acuarela de la mano de su padre, el ya desaparecido profesor y también pintor Don Segundo Gil, pero ha sido ella, con su trabajo, la que ha desarrollado la técnica del pastel. Profesora de EGB, siempre compaginó su profesión con la pintura. En la actualidad utiliza mucho más la técnica del pastel que las otras técnicas. Recibió clases de los populares pintores Don Elías Ferrer y Don Amalio García del Moral.

Su obra se basa principalmente en temas costumbristas, de la tierra y de su entorno rural: mucha luz, paisajes, flores, y un sinfín de imágenes que muestran la madurez artística que existe en sus pinceles y el amor que tiene a las costumbres andaluzas.

Actualmente María Dolores vive en la pequeña localidad sevillana de Gerena, donde tiene su particular estudio de pintura. En él, donde pasa muchas horas pintando, tiene expuesta continuamente gran parte de su obra y a menudo se acercan interesados, que bien por el boca a boca, o bien por algún artículo, han conocido el arte que desprende.

Hasta la fecha, ha expuesto sus obras en numerosas ocasiones y ha realizado múltiples trabajos. Para tener una cumplida información de su trayectoria artística, podemos acceder a su página web personal: **www.mariadoloresgil.net**

—¿Crees que es justo que se tenga al pastel como una cenicienta de la pintura, incluso que se le niegue su condición de técnica pictórica?

—Por supuesto que no es justo y considero que es un gran error. Es evidente que es más frágil que el óleo, pero, en cuanto al arte, se pueden conseguir efectos más bellos y con más fuerza, en cualquier estilo. En nuestras manos está dignificarlo en España, ya que en otros países se lo valora mucho.

—¿Qué ventajas y virtudes encuentras en el pastel que no hallas en otras técnicas, como el óleo o la acuarela, por poner algunos ejemplos?

—Al pintar con las manos, sin pincel por medio, te integras más en la obra, como si fuera una prolongación de ti, y gozas más de ella. Por ejemplo, cuando pinto la seda la acaricio, modelo el barro, pliego suavemente el paño, etc. Otra ventaja es que no tienes que fabricar el color, sino que, como ya está compuesto, lo usas directamente y es un placer mezclar los tonos en el cuadro. Otra más es que no hay que esperar que seque para seguir pintando.

MANTÓN SOBRE JAMUGA.

—¿Qué motivos y temas son los preferidos por ti?

—Las flores que recojo de mi patio y los objetos antiguos que me traen los vecinos del pueblo para componer mis bodegones costumbristas.

—He observado que encajes y mantones, realizados con un gran virtuosismo realista, son muchas veces protagonistas de tus obras. ¿Qué sentido tiene esta recurrencia?

—Soy una enamorada de mi Andalucía, de sus costumbres y tradiciones, que yo misma sigo, y me gusta reflejarlas, pero que estén vivas, que digan algo.

—¿De qué cuadro te sientes más orgullosa? ¿Por qué?

—Mis cuadros son como mis hijos, no puedo elegir uno. En todos he puesto algo de mí, aunque unos me gusten más que otros, como los mantones, que son mi debilidad.

—He constatado que en la mayoría de tus obras gustas de captar la luz que da a los objetos de forma lateral, creando en muchos casos un efecto de claroscuro, que nos recuerda al Barroco. Los fondos dominantes son negros u oscuros, en general. ¿Utilizas soporte negro o creas tus propios fondos?

—Utilizo casi siempre soporte negro, porque sólo quiero resaltar el motivo que estoy pintando; así, los objetos se ven más contrastados.

María Dolores Gil en su estudio.

—Me confiesas que crees haber encontrado una nueva técnica o manera de aplicar el pastel al soporte. ¿Tendrías inconveniente en describirnos en qué consiste esa técnica?

—Mi técnica no es otra que trabajar mucho los tonos y matices con los dedos pero, sobre todo, captar la luz suavemente, acariciando los objetos, que atraviese el cristal, que se refleje en los metales, que arranquen delicadamente mil tonos en las flores, las sedas, etc., sin brusquedades, sobre un soporte de grano muy fino.

—¿Qué tipos de soporte prefieres? ¿Papel, cartón, tela...?

—Cartulina gruesa de grano muy fino, pero también papel, sobre cartón pluma, o cualquier otro soporte. Depende del tema que vaya a pintar.

—¿Qué tamaños de obra usas habitualmente?

—El mayor, 80 x 60, y bajo esta medida, de todos los tamaños.

—¿Usas sólo las barras de pastel o te ayudas de los lápices pastel en algún momento de la realización del cuadro?
—Los lápices sólo los uso para hacer el dibujo previo y con los mínimos trazos.

—¿Cuáles son tus colores preferidos?
—Los llamados "colores pastel" y los intensos de luz.

—¿Utilizas los colores puros o prefieres, en algunos casos, mezclarlos sobre el soporte como se hace con el óleo en la paleta?
—Casi nunca los utilizo puros, como no sea para toques finales, siempre me gusta mezclarlos en el cuadro.

—¿Nos puedes describir tu estudio?
—Una cristalera ocupa toda la pared orientada al Este, en el pueblo de Gerena, asentado en las primeras estribaciones de la Sierra Norte, desde donde se divisa la llanura de Sevilla. Es amplio, tengo tranquilidad, luz, espacio... ¿qué más puedo pedir?

—¿Tienes una hora del día preferida para pintar o te pones cuando te viene la inspiración o las ganas?
—Busco la luz de la mañana, hasta las dos o las tres. Como pinto del natural , necesito siempre la misma.

—Y para acabar, María Dolores, ¿consideras que el pastel ya no guarda secretos para ti o, por el contrario, aún crees que puedes descubrir en él secretos que todavía no se te han revelado?
—¡Claro que guarda secretos para mí! Tengo mucho que aprender, así que agradezco toda ayuda y comentarios. Por eso soy miembro de ASPAS. Hay que tener en cuenta que en el pastel soy autodidacta y cada obra es un reto.

JAZMÍN DEL PRÍNCIPE.

DESNUDO.

FELIPE SANTAMANS

EL ARTE ESTÁ AHÍ: ¡TÚ MISMO!

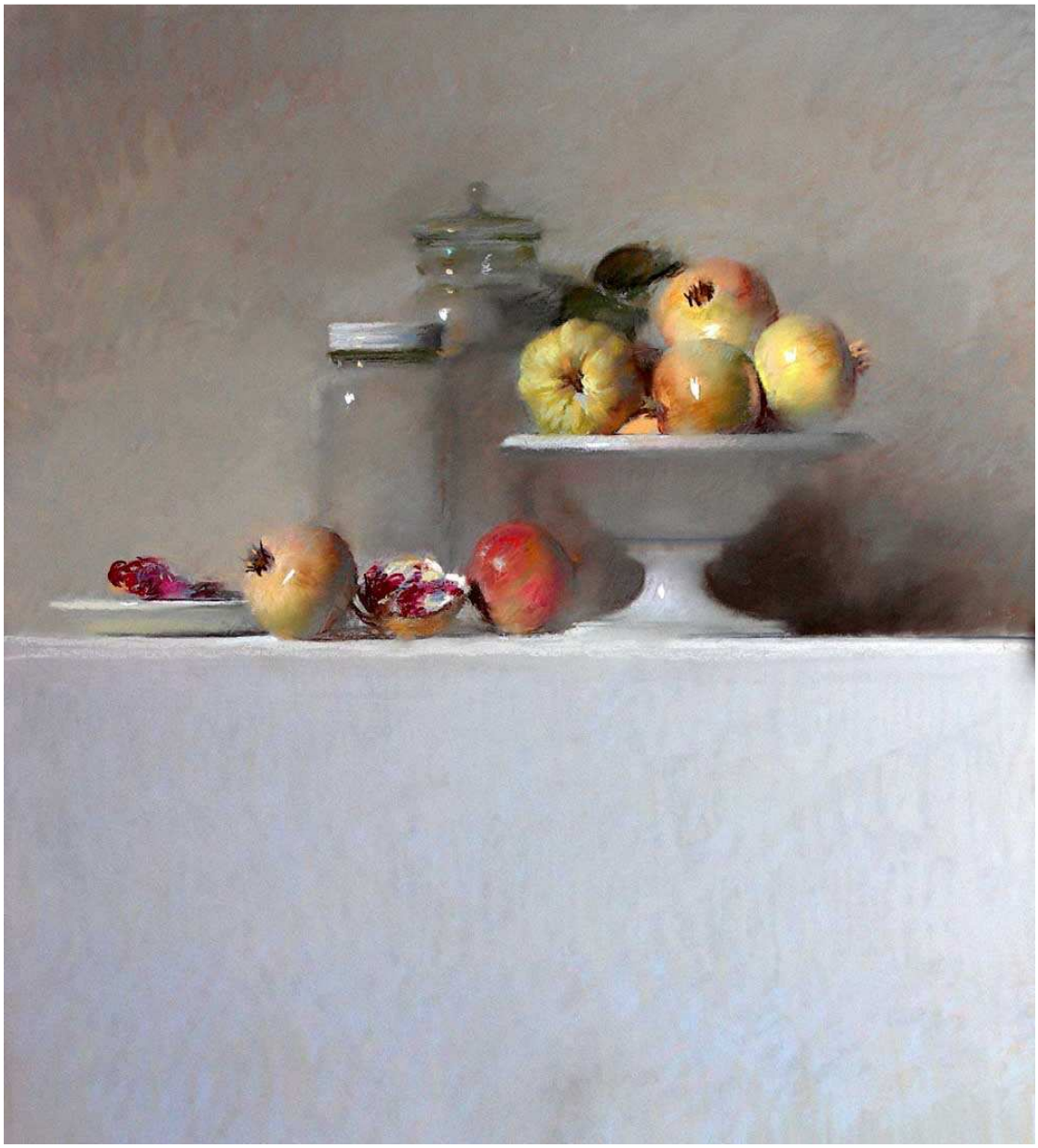
Hablar de Santamans en el mundo del pastel es como si habláramos del nivel más alto que yo conozco, y a quien todo pintor pastelista admira, por sus excelentes facultades tanto de dibujo como de color, texturas, atmósfera y un sinfín de calificativos.

por **Eugenio Mayor**

—¿CUÁNDO EMPIEZAS A TRABAJAR EL pastel, y qué te llevó a ello? Te hago esta pregunta porque yo te conocí anteriormente pintando óleo de muchísima categoría.

—Mi primer contacto con el pastel viene del año 1980 cuando empecé a pintar retratos de niños. Como tú dices, yo había sido siempre pintor de óleo casi con exclusividad, pero encontré en la suavidad de los tonos del pastel el contrapeso a ni tendencia, muy acusada, del claroscuro tan potente que puede producir el óleo, pues siempre es más profundo un oscuro de óleo que el mismo color con pastel, debido precisamente a su cualidad de tono mate (el brillo del óleo profundiza más y acusa más su tono). El pastel, con casi todos sus tonos en mezcla con blanco o negro, suaviza la tendencia que tenemos a expresar con color vivo. Simplemente analizando la naturaleza, vemos que casi todo es una perfecta gama de grises, eso sí, muy cromáticos.

Claro está que mi punto de vista no será igual para los que aprecian en la naturaleza su tono fauvista. Hablo siempre en términos académicos (hoy tan desprestigiados). Por otra parte el pastel me liberó de mi afición a la cocina del óleo. La magia de la pasta en el óleo, hoy tan difícil de conseguir, quizá por desconocimiento de la técnica tan compleja, de barnices, óleos y ceras. Siempre me atormentó conseguir el grado justo de secado, pastosidad y viscosidad del óleo, el empaste y la veladura. Todo esto desapareció al probar el pastel, pues, sencillamente, no tiene "cocina". Su técnica es muy simple: frotar con la barrita y fundir o restregar. Todo hecho, sin esperar a que seque, sin que chorree el aguarrás... o simplemente su limpieza. Todo pulcritud en la "paleta" con sus barritas bien ordenadas.



FRUTAS Y CRISTAL.

—Nos gustaría que nos describieses cuáles son los pasos cuando vas a empezar una obra.

—Lo primero es observar el natural, mirar el conjunto en su espacio y saber que todo esto tiene que caber en el papel que estoy dispuesto a pintar. Tener en cuenta la atmósfera que le rodea y asumirlo todo para trasladarlo a una superficie plana. El volumen de las masas y el equilibrio, que todo encaje en su medida y proporción. La composición inicial ante el modelo es totalmente intuitiva y sólo la emoción que en mí produce aquello que tengo ante mí me invita a pintar. Quizás necesito más tiempo para empezar y meditar que para la ejecución en sí. Dado el primer paso, el resto funciona por instinto. Acabar el cuadro ya es otra cosa.

—¿Qué marca de pasteles sueles utilizar?

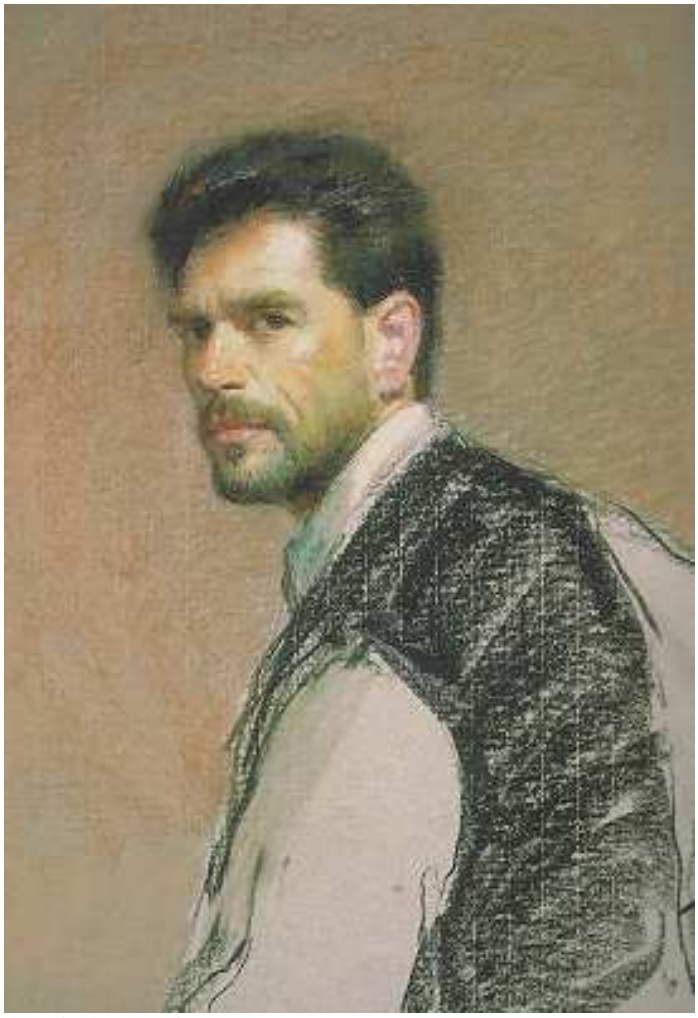
—Normalmente uso Schmincke, Sennelier y Rembrandt, pero tengo varias marcas más disponibles, por si en un momento dado precisara de un tono, color o matiz distinto de éstos. Ya sabes que cada marca tiene una textura y eso también es importante, porque algunos como Rembrandt o Grumbacher son más creta y otros, como Romney, Sennelier o Schmincke, son más grasos, con la consiguiente adherencia.

—Aparte los pasteles, ¿usas algún otro tipo de materiales, conjugándolos con el pastel?
—Al principio experimenté con cola de tragacanto, para extender grandes superficies. También va muy bien la leche como medium, o el yogur. Con huevo seca más rápido y puedes dar la sesión siguiente antes o retocar encima. Cuando preciso más agarre del polvo, lijo antes el papel hasta sacar una pelusa suave. También probé a extender el pastel con gamuza, pero me gusta más que el pigmento quede limpio, restregando directamente con la barra.

—¿Con qué marca de papel o papel sobre cartón trabajas más a gusto?
—Me gusta el papel Canson por su parte lisa. También el Ingres Vidalón, que se más suave.

—¿Cuál es la luz con la que pintas normalmente?
—Yo siempre pinto con luz natural; tengo la suerte de tener la ventana orientada al Norte y elevada para que ilumine el modelo en un ángulo cercano a los 45 grados. Es la luz que más modela el volumen en cantidad y calidad. Lógicamente me incide por la izquierda para que no proyecte sombras.

—¿Siempre usas modelo para pintar figura?
—Tanto la luz natural como el modelo vivo son, para mí, imprescindibles. El tono de la carne que vibra cuando incide sobre ella la luz del día, dirigida o matizada convenientemente, es difícil de conseguir con otros medios. Tener un modelo vivo hace que pintes una figura viva con todas sus ventajas y todos sus inconvenientes. A favor tenemos la verdad ante nosotros, el color que palpita y el momento fugaz vivo. En contra, precisamente eso, que está vivo, se mueve, se cansa..., pero el resultado siempre es positivo.


AUTORRETRATO.

Felipe Santamans nació en Guadassuar, Valencia, en 1951. Muy pronto se le despertó la vocación pictórica, quizá movido por el recuerdo de un antiguo pariente artista, el pintor Teodoro Andreu Santamans, uno de los más destacados discípulos de Joaquín Sorolla. Lo cierto es que, según él, nació pintando y poseía una predisposición innata hacia la pintura.

Tras estudiar en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos, pasó a formar parte, como discípulo, del grupo fundado por el pintor José Espert. Participó por vez primera en una exposición en 1969, en una colectiva de la Sala Noël de Valencia. La alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, que entonces era crítica de arte en el diario *Jornada*, le calificó entonces en su comentario de *sorollista*. Tiempo después abandonó el sorollismo, convencido de que tenía que encontrar un estilo personal, alejado del costumbrismo valenciano.

En sus inicios, la técnica del óleo protagonizó su producción plástica colmada de paisajes, bo-degones y retratos. La crítica comenzó a tildarle como *certera promesa* en el ámbito de la pintura figurativa. Luego comenzó a ejercitarse en la técnica del pastel, mostrando cada vez un interés mayor por el desnudo de mujer. Escogió esta técnica porque era la que le permitía desarrollar al máximo las posibilidades lumínicas y su capacidad en este género, no muy desarrollado por los artistas. Contó que se hizo pintor pastelista porque al hacer un retrato de un niño le preguntaron por qué no lo hacía al pastel. *En ese momento* –señala- *convertí el óleo en pastel y fui investigando*.

(Tomado de su biografía por Francisco Agramunt, en el

FIGURA CON CÁNTARO.

—¿Sueles preparar el papel con algún tipo de material?

—No. Al papel se adhiere muy bien el pigmento. No creo que necesite más agarre. Y si alguien prefiere más sujeción, hay papeles como de terciopelo, de la marca Schmincke, o el mismo papel de lija (fina como la de las cajitas de cerillas, o de desbastar en carpintería) a gusto de cada uno. Yo prefiero el papel rígido montado en cartón o madera y con la aspereza suficiente para el trabajo que vaya a realizar. Siempre se puede lijar un poco y sacarle pelo a conveniencia.

—Cuando terminas una obra, ¿usas algún fijador o la enmarcas directamente con el cristal?

—No uso fijador. En la mayoría de los casos estropean el pastel y si lo fijas poco no sirve para nada, porque la parte adherida al papel continuará sin fijar. Degas fijaba el papel por la parte trasera de la pintura, también lo sometía a vapor de agua para fijarlo. Pero lo más conveniente es enmarcar con cristal cuando se termina la obra.

BODEGÓN CON CALABAZAS.

Nunca con metacrilato, porque su electricidad estática atraerá las partículas de pastel más sueltas por la parte interna, siendo imposible limpiarlo. Por otra parte, es conveniente separar el cristal del pastel para que no estén en contacto. Yo procuro una cámara de entre 1,5 y 2,5 cm para prevenir, en los grandes formatos, que la presión por la parte trasera llegue a rozar el pastel con el cristal. Siempre hay imprevistos en un transporte, o al apoyar un cuadro sobre otro en las galerías, almacén o furgoneta.

—Sabemos que el óleo, por el paso de los años, amarillea un poco. ¿Has experimentado en el pastel algún tipo de variaciones?

—He podido comprobar la resistencia del pastel a través del tiempo. El museo de Quentin de la Tour tiene bocetos del pintor en salas fuertemente iluminadas y mantienen toda su frescura y color como de recién pintado, siendo pasteles que tienen alrededor de 250 años. Y la National Gallery de Londres conserva en buen estado un cartón de Leonardo da Vinci, de Santa Ana, que tiene toques de pastel, del año 1500.

JARRÓN EN EL ESTUDIO.

FLORES VIOLETAS Y CALABAZAS.

—Tú llevas muchos años en el mundo del arte. ¿Cómo lo ves actualmente y qué futuro le ves?

—El mundo del arte supongo que está como siempre. Generaciones anteriores han tenido peores crisis, tanto guerras como desastres, ya fuera en el Renacimiento como en el siglo XX. Supongo que su peor enemigo está dentro carcomiendo su esencia que siempre fue la belleza. Hoy parece desprestigiada esta palabra y son muchos los que se apuntan a la novedad en la que parece apoyarse el arte actual. Es tal la huida del artista moderno para no parecerse a otro, que en su originalidad olvida el principio por el que se rigieron las artes durante los siglos que nos precedieron. Una frase actual dice que el arte contemporáneo es el paradigma del artista medio, de limitadas dotes y grandes inquietudes que se mueve en ambientes privilegiados. Sólo habrá que poner el corazón y abrir los ojos... el arte está ahí: ¡Tú mismo!

FIGURA CON JARRÓN.

SALON INTERNACIONAL DEL PASTEL

MI EXPERIENCIA EN GIVERNY

Una feliz e interesante aventura,
que os animo a experimentar en próximas ediciones.

por Salvador González Olmedo

COMO EN CASI TODAS LAS CUESTIONES DE LA vida, sólo tenía dos opciones: participar o no hacerlo. Y por suerte decidí viajar a Giverny y disfrutar con mi esposa de la "Exposition Internationale Art du Pastel en France". Y todo lo que rodeó a esta interesante aventura.

La antigua estación de tren de Giverny.

El mes de mayo parece idóneo para este tipo de escapadas, en las que todo nos parece mas luminoso. Así salimos de Barcelona hacía Giverny con primera parada en Albi, ciudad medieval especialmente interesante por su relación con Toulouse Lautrec.

Después de visitar su museo. continuamos nuestro viaje sin prisas. Estaba previsto pernoctar en Limoges y así visitar cuantas catedrales góticas se pusieran a tiro en el camino. Excelentes catedrales, como las de Châteauroux y Orleans, fueron nuestra guía camino de Giverny. Después de rodear Paris bien dirigidos por el GPS, llegamos a Vernon donde teníamos reservado aposento, según recomendaciones de nuestro amigo José del Riego, y nos acomodamos no sin antes dar una pequeña vuelta por los aledaños de la estación de tren de Giverny donde se celebraba el evento.

Llegamos a tiempo de presentarnos y visitar la exposición. El Señor Bernard Texier y su esposa nos recibieron con especial atención. Además tuve la suerte de conocer a Patrick Henry, un "suculento" pastelista en plena tarea.

Una parte de la exposición.

El *puente japonés.*

Al día siguiente tuvimos una jornada de lo mas artística, visitando Vernon, el Museo de los Impresionista de Giverny y, cómo no, los jardines y la casa de Claude Monet. Esta visita fue la guinda de nuestra aventura. A pesar de la cantidad de visitantes, pudimos disfrutar de una magnifica experiencia, donde hice cantidad de fotos a la vez que parecía que nos trasladábamos a otra época.

Ya por la tarde, recogíamos el material clausurando la exposición y despidiéndonos de nuestros amigos. En este acto final se dieron los premios a los ganadores Marek Swiatecki *(Polonia)*, Paul Billard *(Francia)*. La participación de nuestro país fue algo escasa pero representativa de una cierta calidad.

Al día siguiente nos esperaba una larga etapa de coche que, además, empezó con un despiste en la autopista que nos costó perdernos por la gran urbe parisina. Gracias a una amable persona que nos sacó del problema, llegamos a casa después de cenar pasada la frontera.

Una feliz e interesante aventura, que os animo a experimentar en próximas ediciones.

Los jardines de Claude Monet.

JARDINES DEL MUSEO SOROLLA

ENCUENTRO CON BILL HOSNER

Un grupo de pintores de nuestra Asociación nos reunimos con varias pintoras norteamericanas y con Bill Hosner, en los jardines del Museo Sorolla de Madrid, para participar en una demostración de retrato al pastel al aire libre.

por Antonio Abad

EL PASADO 15 DE OCTUBRE NOS REUNIMOS UN grupo de pintores de nuestra Asociación con varias pintoras americanas, encabezadas por el propio Bill Hosner en el Museo Sorolla de Madrid, cuya dirección amablemente nos cedió una parte del jardín para que pudiésemos ver el desarrollo de un retrato hecho por el propio Bill a *plein air*, así como poder pasar un día con él y sus alumnas.

La mañana lucía espléndida y el sol bañaba los árboles y arbustos dándonos una temperatura muy agradable. Nos situamos todos en torno a Bill con nuestras cámaras y observamos cómo disponía los utensilios alrededor del caballete y situaba a la modelo según su criterio. Estas operaciones le llevaron un tiempo, ya que no tenía clara la pose ni el gesto de la modelo que elegiría; una vez que estuvo satisfecho, nos dio una explicación (que fue traduciendo una pintora de las muchas personas curiosas que se fueron acercando al lugar), en la que nos aclaraba que iba a realizar un retrato de cara y cuello solamente, en el que iba a tener una luz cenital y en la que podríamos apreciar los cambios que se iban a experimentar a lo largo de su ejecución, por el lógico movimiento del sol durante varias horas.

Una vez terminada la explicación, el pintor se ató un delantal negro y situó un cronómetro en la parte superior del caballete, que, según nos aclaró, era para que una alarma avisase cada quince minutos aproximadamente con objeto de dejar descansar a la modelo, así como un espejo de mano que le iba a servir para analizar del revés la evolución del trabajo (muy útil en retratos); un papel Canson gris claro del lado suave, acolchado por debajo por otros papeles del mismo tipo y tamaño; una silla con una caja de madera para pasteles que contenía una mezcla variada de colores Rembrandt y Sennelier, con un total de unas cien unidades o más, me sorprendió ver que una parte importante era una gama muy completa de violetas azulados profundos. En otra caja tenía otra colección de pasteles de otra marca, desconocida para mí, que no usó en ningún momento. Supongo que sería para paisajes, porque tenía mucha variedad de verdes claros, y me pareció estaban en pastillas encapsuladas, como las de los maquillajes.

Dio comienzo al retrato con una creta suave, trazando la fisonomía principal de la modelo, pero sin encajar la cabeza en ningún momento, como si tuviese claras todas las medidas en su memoria. Una vez que estuvo conforme con el boceto, comenzó la pintura propiamente dicha, eligiendo los colores sienas y sombras para acercarse al color original de la modelo, cosa que consiguió a los primeros toques, ya que la sensación era de una piel morena en un contraluz. El pelo lo hizo oscuro y todo el conjunto lo entonó con toques de violeta oscuro; las zonas oscuras, con marrones profundos y sombras tostadas; para los labios usó un rojo inglés suave, y las zonas más claras de la penumbra, con toques de ocre. Desde muy al principio prestó mucha importancia a los ojos, que los fue trabajando muy detalladamente con toques oscuros.

Por otra parte, el fondo lo dejó prácticamente con el color claro del papel, dándole solamente una pequeña entonación con un color gris medio en la parte más inmediata a la cabeza para sugerir algún trazo rítmico y luminoso, pero la intención siguió siendo que el fondo quedase claro para realzar el contraluz.

Ciertas zonas más cálidas del rostro las entonó con naranjas suaves, y las más frías con toques de violetas variados a fin de animar el retrato.

Cuando estuvo en la fase final, se dedicó a poner luces en algunos puntos del pelo para sugerir la luz cenital de entre los árboles, y una vez insistió en el pelo y en el mentón, dio por terminado el trabajo, después de varias horas de ejecución y una economía en la variedad de colores usados que era digna de mención.

Hubo aplausos de los asistentes y fotografías del grupo, y una vez recogido todo, nos fuimos a comer. Durante la comida y el resto de la tarde tuvimos oportunidad de preguntar a Bill Hosner todo lo que se nos ocurría, y por último lo llevamos a ver la exposición de uno de nuestros socios, que casualmente exponía en Madrid, para finalizar con un breve paseo y la despedida hasta otra ocasión, asegurándonos de tener sus señas para seguir en contacto con él.